



Reparaturset für Rail System Hebeschiebe-Getriebe gegen Geräusche im Getriebebereich bei Griffbetätigung

Abb. 1: Abdeckkappe ① von Griffrosette lösen (1), Griffhandhabe ② drehen (2). **Abb. 2:** Befestigungsschrauben ③ herausschrauben (3) und Griffereinheit vom Flügelprofil lösen (4). **Abb. 3:** Vierkant ④ aus Rastbuchse der Griffrosette entnehmen (5). **Abb. 4:** Distanzfolie ⑤, wie abgebildet, knicken (6). **Abb. 5:** Distanzfolie an Vierkant ④ positionieren (7). **Abb. 6:** Vierkant wieder in Griffrosette einschieben (8). **Hinweis:** Der Vierkant darf sich in der Rastbuchse, bzw. der Handhabe nicht mehr bewegen lassen, ggf.

die Position der Distanzfolie anpassen oder eine zusätzliche Folie verwenden, siehe 1,2,3. **Abb. 7:** Vierkant unter Verwendung eines Schonhammers wieder in die Rastbuchse der Griffrosette einschlagen (9). **Abb. 8:** Bei MACO Unity Griff den Vierkant mit Distanzfolie in die Griffrosette einschieben. Madenschraube ⑥ der Handhabe ② mit hochfestem Schraubensicherungsack versehen und mittels Innensechskant SW 3, Handhabe und Vierkant miteinander verbinden (10).

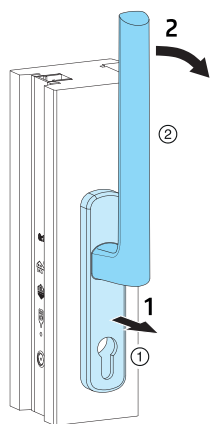


Abb. 1

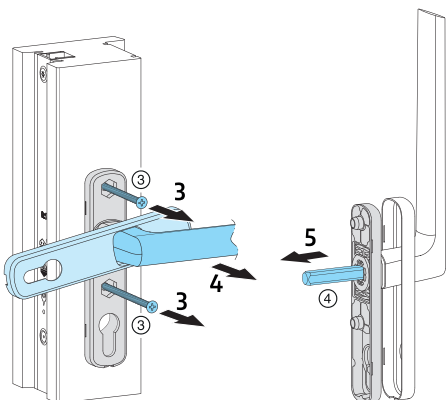


Abb. 2

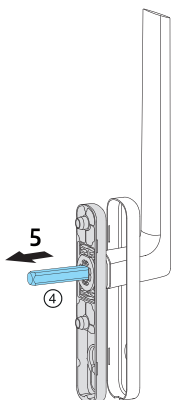


Abb. 3

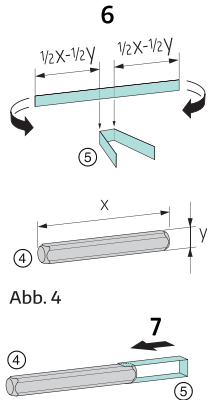


Abb. 4

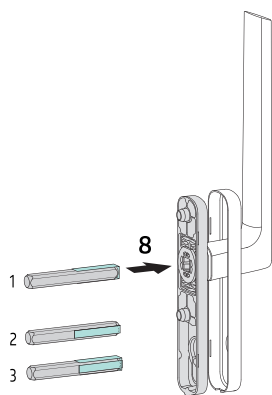


Abb. 6

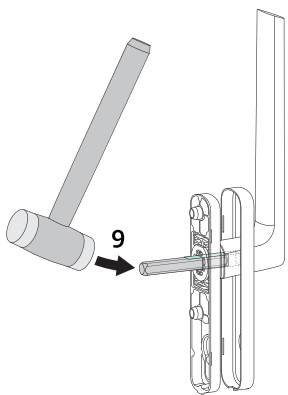


Abb. 7

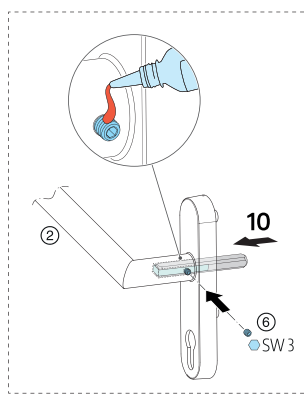


Abb. 8

Abb. 9: Hebeschiebe-Getriebe ⑦ aus Flügelprofil ausbauen (11). **Abb. 10:** Spannstifte ⑧ mittels Ausschlagdorn Ø 4 mm entnehmen (12). **Abb. 11:** Schlosskasten ⑩ aus Getriebebestulp ⑨ herausnehmen und entsorgen (13). **Abb. 12:** Neuen Schlosskasten ⑪ aus Reparaturset in Getriebebestulp ⑨ einsetzen, Spannstifte ⑧ mittels Schonhammer durch

Getriebebestulp und Schloßkasten mittig einschlagen (14), hierbei Hinweis der Abb. 13 beachten! **Abb. 14:** Hebeschiebe-Getriebe ⑦ wieder in das Flügelprofil einbauen (15). **Abb. 15:** Griffereinheit wieder mit Getriebe koppeln (16) und am Flügelprofil festschrauben (17).

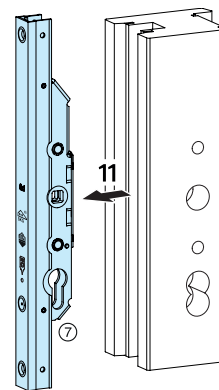


Abb. 9

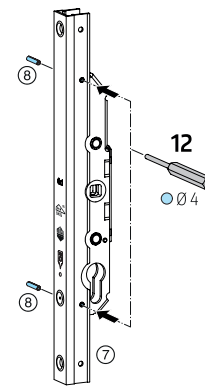


Abb. 10

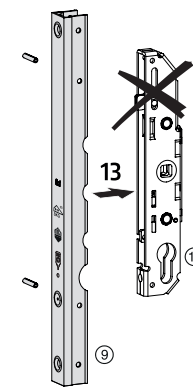


Abb. 11

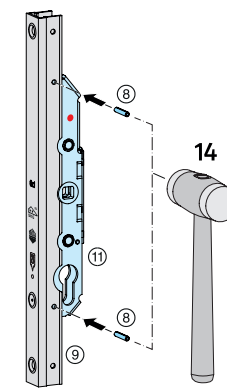


Abb. 12

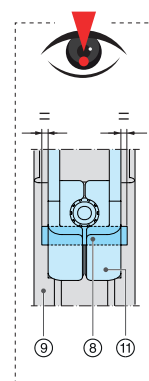


Abb. 13

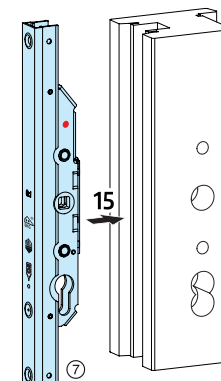


Abb. 14

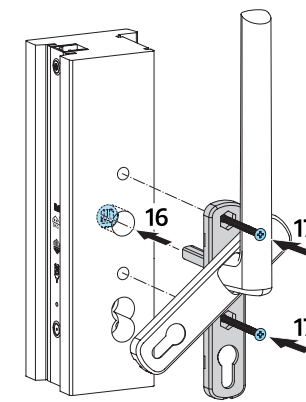


Abb. 15

ORIGINALANLEITUNG



Dieses Dokument wird laufend überarbeitet.
Die aktuelle Version finden Sie unter <https://www.maco.eu/assets/760153>
oder scannen Sie den QR-Code.

maco.eu

Erstellt: 07/2025
Best.-Nr. 760153

Alle Rechte und Änderungen vorbehalten.



Repair kit Rail System lift and side gear for the elimination of noise in the gear area during handle use

Fig. 1: Loosen the cover cap ① from grip rosette (1), turn the handle ② (2). **Fig. 2:** Unscrew the mounting screws ③ (3) and release handle unit from the sash profile (4). **Fig. 3:** Remove the square ④ from the latching bush of the grip rosette (5). **Fig. 4:** Bend the filler foil ⑤ as shown (6). **Fig. 5:** Position the filler foil ⑤ on the square ④ (7). **Fig. 6:** Reinsert square it into the grip rosette (8). **Note:** It must no longer be possible to move the square

in the latching bush or the handle; if required, adjust the position of the spacer foil or use an additional foil, ref. 1,2,3. **Fig. 7:** Use a soft-face mallet to tap the square back into the locking bush of the handle rosette (9). **Fig. 8:** For the MACO Unity handle, push the square with the spacer foil into the handle rosette. Apply high-strength threadlocker to the grub screw ⑥ of the handle ②, then tighten the handle and square with a SW 3 hex key (10).

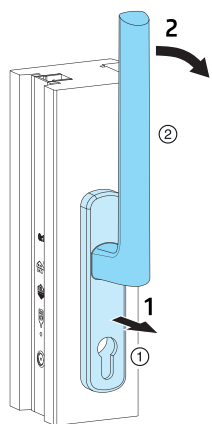


Fig. 1

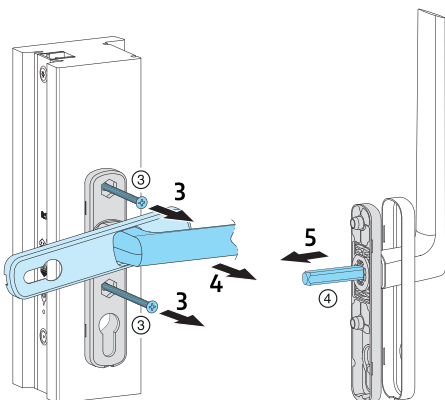


Fig. 2

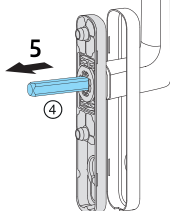


Fig. 3

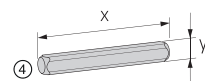
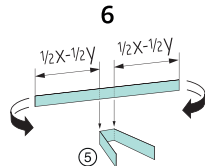


Fig. 4

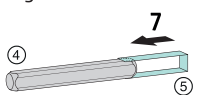


Fig. 5

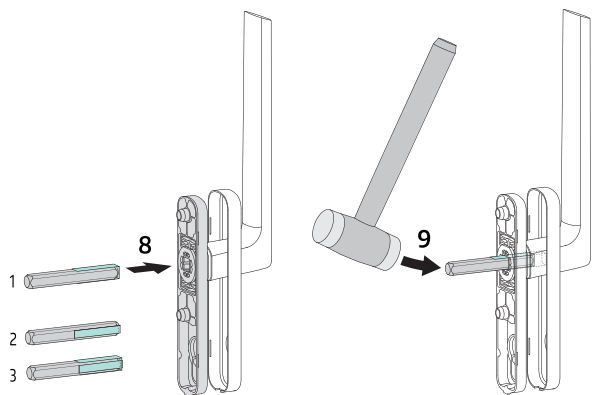


Fig. 6

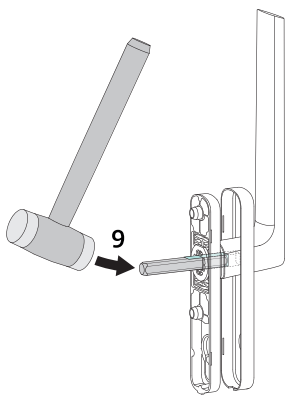


Fig. 7

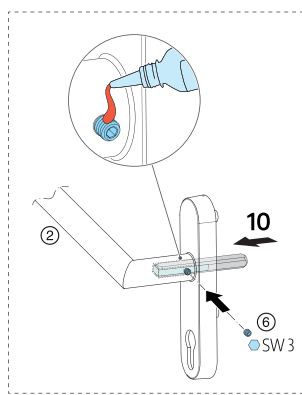


Fig. 8

Fig. 9: Remove lift and slide espagnolette ⑦ from sash profile (11).

Fig. 10: Remove clamping pins ⑧ using a Ø 4 mm hole punch (12).

Fig. 11: Remove the espagnolette gear casing ⑩ from the drive gear faceplate ⑨ and dispose of it (13).

Fig. 12: Insert new espagnolette gear casing ⑪ from

repair kit into gear faceplate ⑨, tap clamping pins ⑧ through the gear casing and the faceplate using a soft-face mallet (14), note the information in Fig. 13!

Fig. 14: Reinsert the lift and slide espagnolette ⑦ into the sash profil (15).

Fig. 15: Reinsert the handle unit into the espagnolette (16) and screw it to the sash profile (17).

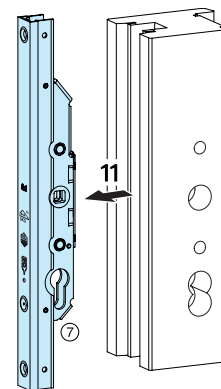


Fig. 9

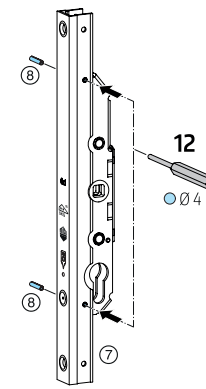


Fig. 10

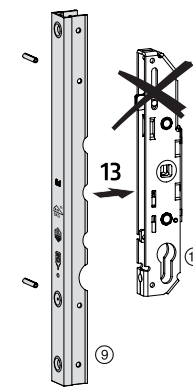


Fig. 11

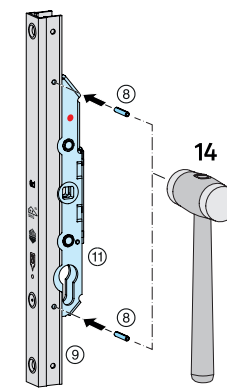


Fig. 12

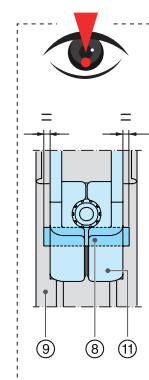


Fig. 13

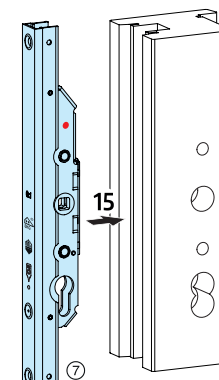


Fig. 14

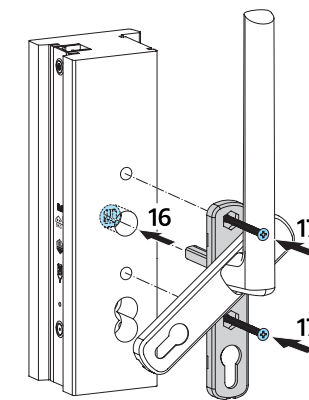


Fig. 15

ORIGINAL INSTRUCTION



This document is constantly being edited. The current version can be found at <https://www.maco.eu/assets/760153> or scan the QR-Code.

maco.eu

Date of creation: 07/2025
Order No. 760153
All rights reserved and subject to change.